

我最喜歡航海。

我十歲的時候我的媽媽爸爸買了一條船。從此我們每年暑期週末都去航海。第一次航海我很害怕，可是我隨後愛上了八級風，海，晴天和在海上的安靜。我們航行去了很多美麗的島。小島總是有最漂亮的海灘，也有很多有趣的小城。

我十六歲的時候，我的家人決定從Boston航行去Nova Scotia。這個旅程讓我們三天看不到陸地。這個旅行很好，一點兒也不可怕。每天我們晒太陽，看書，打牌和睡覺。每天晚上兩個人得守夜，因為我們離岸很遠，不能停靠。夜景美麗極了，但是有很多霧，很難醒。我和我的爸爸玩兒很多的SCRABBLE遊戲。

一路上航海，我們看不到一個別的船，可是看到了五隻海豚！Nova Scotia的海灘最漂亮。我們到達那兒以後，待了三個星期。Nova Scotia的美讓人難以置信，我們的航行也讓我難忘。

(普及灣大學 二年中文學生 溫桂珊)

Wo3 zui4 xi3huan1 hang2hai3.

Wo3 shi2 sui4 de shi2hou wo3 de ma1ma ba4ba mai3 le yi1 tiao2 chuan2. Cong2ci3 wo3men mei3nian2 shu3qi1 zhou1mo4 dou1 qu4 hang2hai3. Di4yi1ci4 hang2hai3 wo3men hai4pa4, ke3shi4 wo3 sui2hou4 ai4 shang4 le ba ji2feng1, hai3, qing2tian1 he2 zai4 hai3 shang4 de an1jing4. Wo3men hang2 xing2 qu4 le hen3 duo1 meili4 dao3. Xiao3 dao3 zong3 shi4 you3 zui4 piao4liang de hai3tan1, ye3 you3 hen3 duo1 you3 qu4 de xiao3 cheng2.

Wo3 shi2 liu4 sui4 de shi2hou wo3 de jia1ren jue2ding4 cong2 Boston hang2 xing2 qu4 Nova Scotia. Zhe4ge lu3cheng2 rang4 wo3men san1tian1 kan4 bu4 dao4 lu4di4. Zhe4ge lu3xing2 hen3 hao3, yi1 dian3 ye3 bu4 ke3pa4. Mei3tian1 wan3shang4 liang3ge ren2 dei3 shou3ye4 yin1wei4 wo3men li2an4 hen3 yuan3 bu4 neng2 ting2kao4. Ye4jing2 mei3li4 ji2 le, dan4shi4 you3 hen3 duo1 wu4, hen3 nan2xing3. Wo3 he2 wo3 de ba4ba wan2 hen3 duo1 de Scrabble you2xi4.

Yi1 lu4shang4 hang2hai3, wo3men kan4 bu4 dao4 yi1ge bie2 de chuan2, ke3shi4 kan4 dao4 le wu3zhi1 hai3tun2! Nova Scotia de hai3tan1 zui4 piao4liang. Wo3men dao4 da2 nar3 yi3hou4, dai1 le san1ge xing1qi1.

Nova Scotia de mei3 rang4 ren2 nan2 yizhi4 xin4, wo3men de chuan2 xing2 ye3 rang4 wo3 nan2wang4.

## VOCABULARY LIST

航海, to sail

從此, thereupon/ henceforth

隨後, soon after

晴天, sunny

安靜, quiet/ peaceful/ calm

島, island

島總, all islands

趣, interesting

城, city/ town

陸地, dry land

可怕, scary

晒太陽, tan

打牌, play cards

守夜, night watch

離岸, leave the shore

停靠, stop at a harbor

霧, fog

難醒, difficult to stay awake

海豚, dolphin

難以置信, incredible

難忘- unforgettable

I really love to sail.

When I was 10, my mother and father bought a boat. Thereupon, every weekend during summer vacation we went sailing. The first time I sailed I was scared but I soon began to love the new style, ocean, sunny days and the serenity. We have sailed to many beautiful islands. All the small islands have beautiful beaches and many quaint towns. When I was 16, my family decided to sail from Boston to Nova Scotia. This trip took 3 days during which we could not see any dry land. The trip was fun, a little scary.

Every night two people had to stay on night watch because we had left the coast far behind and could not stop at a port. The night sky was very pretty, but there was a lot of fog and it was hard to stay awake. My dad and I played a lot of scrabble. During our trip we never saw another boat but we did see 5 dolphins. Nova Scotia's coast was extremely pretty. After we arrived, we stayed there for 3 weeks. The people we met were incredible, and it will be hard to forget this trip.